

-НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД-

**ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ОТЧЕТ № 2
27 МАЯ – 17 ИЮНЯ 2005**

РЕЗЮМЕ

- Центральная Избирательная Комиссия (ЦИК) зарегистрировала семерых кандидатов на президентские выборы 10 июля, в числе которых и.о. Президента Курманбек Бакиев. Среди кандидатов есть одна женщина. Избирательная кампания началась 14 июня.
- В ответ на отказ в регистрации Урматбека Барыктабасова 17 июня протестующие штурмовали и на некоторое время заняли Дом Правительства в Бишкеке, где находится ЦИК, пока не были вытеснены милицией. Это и три других серьезных происшествия, связанных с насилием, незадолго до начала кампании способствовали неопределенности ситуации с точки зрения безопасности в предвыборный период.
- В элементах процесса регистрации кандидатов присутствовала некоторая степень неясности и непоследовательности, включая спорный вопрос об окончательном сроке подачи подписных листов и разнящийся по регионам подход к проверке подписей .
- Участковые избирательные комиссии (УИКи) находятся в процессе формирования, с активным участием гражданского общества.
- С парламентских выборов обстановка в сфере средств массовой информации, в целом, улучшилась.
- Реализация Промежуточных Рекомендаций ОБСЕ/БДИПЧ для досрочных президентских выборов остается ограниченной¹.

¹ Смотрите www.osce.org/documents/odihr/2005/04/13831_en.pdf

I. РЕГИСТРАЦИЯ КАНДИДАТОВ

A. Сбор и проверка подписей

К 26 мая, сроку завершения процесса выдвижения кандидатов для участия в президентских выборах 10 июля, по крайней мере 15 претендентов все еще продолжали процесс регистрации (см. Промежуточный отчет №1). В следующей фазе этого процесса претендентам было необходимо собрать как минимум 50,000 подписей, не менее чем 3 процента подписей должны быть собраны в каждой из семи областей, а также в городах Бишкек и Ош, и быть признаны действительными Областными, Бишкекской и Ошской Городскими Избирательными Комиссиями (в дальнейшем ОИКи), а также ЦИК. Из тринадцати претендентов, собиравших подписи, девять сдали требуемое количество подписей во все ОИКи.

После выдвижения в ЦИК, каждый претендент мог начать процесс сбора подписей сразу после регистрации ЦИКом уполномоченных представителей претендента. Кодекс о Выборах предоставляет ЦИК до пяти дней на эту процедуру, и хотя ЦИК действовала в рамках этого срока, некоторые претенденты выразили недовольство тем, что на регистрацию уполномоченных представителей некоторых из них ушло больше времени, чем на регистрацию представителей других, что дополнительно сократило время на сбор подписей.

ЦИК не удовлетворила официальную совместную жалобу восьми претендентов относительно неправильной информации, распространенной среди избирателей о том, что они могут подписываться за выдвижение только одного кандидата. Проблема была признана публично председателем ЦИК, хотя решительных мер, например через СМИ, предпринято не было. Несколько претендентов или их представители в разных регионах страны рассказали МНВ ОБСЕ/БДИПЧ, что в частности, такую неправильную информацию распространяют сборщики подписей для г-на Бакиева (нет возможности оценить были ли сами сборщики подписей неправильно информированы, или это было преднамеренной дезинформацией населения), и такая неверная информация была напрямую сообщена долгосрочным наблюдателям МНВ одним из начальников районного штаба г-на Бакиева.

ЦИК постановила², чтобы рабочие группы ОИК по проверке подписей проверяли все подписи за каждого претендента или делали выборку определенного процента подписей, все выбрали последний подход. Однако, размер выборки не был указан ЦИК, и, как следствие, размер выборки колебался от 10 процентов (Иссык-Куль) до 30 процентов (города Ош и Жалал-Абад). Каждая ОИК, за исключением Баткенской, применила установленный размер выборки последовательно ко всем претендентам³. ОИКи передали все подписи ЦИК для дальнейшей проверки Рабочей Группой ЦИК. Из

² Постановление ЦИК по сбору и проверке подписей. Проверка проходит по 37 пунктам (описаны в Постановлении, приложение 5). Основные причины признания подписи недействительной: подпись сделана не собственноручно; отсутствует имя или адрес подписавшегося; нет полной даты рождения, если подписавшемуся в этом году исполнилось 18 лет; подписавшийся моложе 18 лет.

³ Проанализировав данные Баткенской ОИК, МНВ выяснила что, ОИК проверила 23 % подписей поданных г-жой Ибрагимовой, г-ом Шариповым и г-жой Уметалиевой, но 28 % подписей г-на Жекшеева.

подписей за каждого претендента ЦИК выбрала 2.2 процента от общего числа подписей, признанных ОИК действительными.

Была неясность по сроку исчисления даты сдачи подписных листов ОИКа для первой стадии проверки. Последний срок в календаре по выборам ЦИК был истолкован по разному сотрудниками ЦИК и ОИК как 1 июня или 2 июня, также ОИКи дали разную интерпретацию времени окончания срока подачи подписей⁴. Следовательно, не все претенденты смогли подать все собранные подписи: например, уполномоченному представителю претендента Аманбая Сатыбаева было отказано, когда он попытался сдать подписи в Нарынскую ОИК 2 июня в 09:10 утра. Претендент Гайша Ибрагимова, к 1 июня предоставившая менее 50,000 подписей, подала иск на ЦИК по этому поводу; и 9 июня Первомайский Суд г. Бишкек вынес решение в ее пользу, подтвердив, что окончательный срок подачи подписных листов – 2 июня, а также распорядился, чтобы неприятые подписи, собранные за нее в Бишкеке были приняты и проверены соответствующей ОИК и ЦИК.

Процесс проверки подписей ОИКа и ЦИК проходил прозрачно (хотя уровень присутствия уполномоченных представителей претендентов для наблюдения за этим процессом был низок). Процесс проверки подписей на обоих уровнях ко всем кандидатам был мягок. Несмотря на разницу в количестве недействительных подписей у всех претендентов, единственным претендентом, не сумевшим пройти барьер в 50,000 после проверки подписей, была г-жа Ибрагимова, в следствии того как проверки ОИК и ЦИК привели к признанию недействительными 4620 из 52 145 поданных подписей.

В. Итоги экзаменов на знание кыргызского языка

Экзамены претендентов на знание кыргызского языка продолжались до 4 июня. Из 13 протестированных претендентов, 12 сдали его⁵. Два претендента, Назырбек Нышанов и Аманбай Сатыбаев, были допущены к сдаче экзамена 4 июня, несмотря на очевидность того, что оба претендента не собрали минимальное количество подписей. Однако, в такой же возможности было отказано претенденту Кубанычбеку Апасову, находившемуся в аналогичной ситуации.

С. Регистрация кандидатов Центральной Избирательной Комиссией

ЦИК зарегистрировала семь кандидатов: пятеро из них были зарегистрированы 11 июня: Турсунбай Бакир уулу, Кенешбек Душебаев, Жыпар Жекшеев, Жусупбек Шарипов и Токтайым Уметалиева; двое – 13 июня: Акбаралы Айтикеев и Курманбек Бакиев. Г-н Душебаев и г-н Жекшеев были выдвинуты политическими партиями, остальные – либо путем самовыдвижения, либо собранием избирателей.

Пятерым кандидатам, а именно, Кубанычбеку Апасову, Гайше Ибрагимовой, Назырбеку Нышанову, Дамире Омуркуловой и Аманбаю Сатыбаеву, было официально

⁴ Например: Иссык-кульская ОИК окончательным сроком сдачи подписных листов установила 17:00 1 июня, в то время как ОИКи Нарына и Джалал Абада – 00:00 2 июня.

⁵ Случай Женишбека Назаралиева, снявшего свою кандидатуру, описывается в Промежуточном Отчете № 1

отказано в регистрации ЦИК 13 июня, так как они не собрали требуемое количество подписей⁶.

После дискуссий на заседаниях ЦИК 11 и 13 июня, кандидату Урматбеку Барыктабасову было отказано в регистрации, так как выяснилось, что он является гражданином Казахстана, что было подтверждено документами, полученными ЦИК от правительства Казахстана. Уполномоченные представители г-на Барыктабасова отрицали это⁷. Председатель ЦИК Туйгунаалы Абдраимов твердо настаивал на отказе в регистрации г-на Барыктабасова, три раза в течение обсуждения он вслух зачитывал присягу, якобы данную г-ном Барыктабасовым при получении гражданства Казахстана.

Кандидатам требуется по закону покинуть занимаемые государственные и правительственные должности во время проведения предвыборной кампании, хотя это положение не включает премьер министра, а для действующего президента законом предусмотрено исключение. Тем не менее, г-н Бакиев объявил, что во время проведения предвыборной кампании он возьмет отпуск как действующий премьер министр, (но продолжит работать как и.о. президента). Г-н Бакир уулу временно сложил полномочия омбудсмена.

D. Жалобы и обращения

Общественное движение «Мекеним Кыргызстан», возглавляемое г-ном Барыктабасовым, 16 июня подало жалобу в Первомайский районный суд по поводу решения ЦИК об отказе в его регистрации, и суд начал рассмотрение этого дела 17 июня. В то же утро несколько сотен хорошо организованных демонстрантов, по-видимому, сторонников г-на Барыктабасова, собрались у Дома Правительства и затем штурмовали его. В течение часа они были вытеснены милицией, которая затем использовала слезоточивый газ, чтобы разогнать митингующих перед зданием. Как сообщалось, 10 сотрудников милиции, а также несколько демонстрантов были ранены. В связи с этими событиями милицией был объявлен розыск г-на Барыктабасова. 17 июня МНВ ОБСЕ/БДИПЧ также наблюдала за акциями протеста в поддержку г-на Барыктабасова в Балыкчи, Караколе (Иссык-кульская область); и Нарыне, Кочкоре (Нарынская область).

Как было указано ранее, претендент Гайша Ибрагимова подала иск в суд на ЦИК по поводу интерпретации окончательного срока сдачи подписных листов, и Первомайский районный суд вынес решение в ее пользу. Не получив регистрацию, она обжаловала решение районного суда в Верховном Суде, на основании того, что решение районного суда должно было распространяться не только на Бишкекскую Городскую избирательную комиссию.

Среди нескольких других жалоб, поданных в ЦИК в период, освещаемый данным отчетом, есть заявления о дезинформации избирателей по поводу сбора подписей, применении административного давления некоторыми претендентами и начале ранней/незаконной предвыборной кампании. Рабочая группа ЦИК по контролю за

⁶ Два других претендента из 15, кому ЦИК разрешила продолжить процесс регистрации с 26 мая – Омурбек Болтуруков и Дастан Сарыгулов – не стали продолжать процесс регистрации.

⁷ Наличие гражданства другой страны, в соответствии с Кодексом о Выборах, не является поводом для отказа в регистрации, но утаивание гражданства другой страны указано в Кодексе о Выборах как повод для отмены регистрации кандидата. Кыргызстан не признает двойного гражданства, однако гражданам Кыргызстана не запрещается иметь второе гражданство.

соблюдением правил ведения предвыборной агитации вынесла предупреждение «Мекеним Кыргызстан» за нарушение временных рамок начала предвыборной кампании⁸.

II. АДМИНИСТРИРОВАНИЕ ВЫБОРОВ

ЦИК все еще не завершила свой переезд в отдельное от Дома Правительства здание, и продолжает проводить там заседания, что создает проблему для наблюдателей и СМИ в получении предварительного уведомления и доступа к заседаниям ЦИК; ЦИК продолжает в некоторой степени работать непрозрачно⁹. Один из членов ЦИК, Акылбек Сариев, 3 июня предъявил устную жалобу на председателя ЦИК в связи с тем, что ЦИК не работает в соответствии со своим регламентом, так как не все решения принимаются на открытых заседаниях. МНВ ОБСЕ/БДИПЧ установила, что работа ОИК в основном открыта и эффективна, за исключением Иссык-Кульской ОИК, которая откладывает предоставление правомерно запрашиваемой информации долгосрочным наблюдателям МНВ.

Последний срок формирования УИК – 16 июня. Гражданское общество активно участвовало в процессе формирования УИК, включая путем выдвижения своих представителей. В Нарыне региональное представительство Коалиции за Демократию и Гражданское Общество успешно пролоббировало в городском совете исключение граждан, которых обвиняли в нарушениях, связанных с выборами, в качестве членов УИК во время проведения парламентских выборов в феврале и марте.

ЦИК 25 мая издала постановление о голосовании на президентских выборах кыргызстанских граждан, находящихся за пределами страны. Составление списков избирателей за рубежом и формирование избирательных участков (38 в общем, 28 в посольствах и консульствах, и еще 10 – в городах Российской Федерации) должно было быть завершено к 10 июня, но, как известно, откладывается. Через Министерство Иностранных Дел данные списков избирателей за рубежом должны быть переданы в избирательные органы, чтобы эти избиратели были исключены из списка по месту регистрации в Кыргызстане. Также постановление предусматривает внесение в дополнительный список при голосовании за пределами страны в день выборов; при таких условиях исключение таких избирателей из соответствующего списка на территории Кыргызстана не будет происходить, и, соответственно, это повлияет на точность количества зарегистрированных избирателей. Если потребуются дополнительные избирательные бюллетени, свыше предоставленных на избирательные участки за рубежом (на 0,5 процента больше числа зарегистрированных избирателей), копия избирательного бюллетеня может быть отправлена по факсу или электронной почте. Это снижает степень защищенности бюллетеня, установленную законом, и до сих пор неясно, какие механизмы контроля будут задействованы ЦИК для предотвращения возможного злоупотребления этого положения.

⁸ «Мекеним Кыргызстан» появилась как заметная сила, хотя представляет себя как общественное движение, нежели как политически-ориентированная организация. Оно масштабно рекламируется в Бишкеке и регионах, включая спонсорство мероприятий, и издает свою газету «Мекен»

⁹ См. далее Раздел 5 «Реализация Промежуточных Рекомендаций»

III. ПРЕДВЫБОРНАЯ ОБСТАНОВКА

Предвыборная кампания официально началась 14 июня. Помимо попытки захвата Дома Правительства 17 июня период предвыборной кампании был отмечен тремя серьезными происшествиями 9-13 июня, связанными с насилием, которые по-видимому не имели прямого отношения к президентским выборам, но затрагивали политиков или людей, связанных с ними. 10 июня неизвестные в центре Бишкека застрелили депутата парламента Жыргалбека Сурабалдиева. 9 июня около 150 человек атаковали рынок в городе Кара Суу Ошской области в результате разногласий с депутатом парламента и местным предпринимателем Баяманом Эркинбаевым, и 13 июня в Оше произошло столкновение между протестующими против г-на Эркинбаева и работниками гостиницы, владельцем которой он является, в результате чего 5 человек получили огнестрельные ранения, один из них - со смертельным исходом. 13 июня возле Дома Правительства неизвестными было совершено нападение на юриста ЦИК.

1 июня здание Верховного Суда было освобождено от сторонников некоторых кандидатов на парламентских выборах, протестующих против решений Верховного Суда относительно результатов выборов по округам. Захватчики были вытеснены с применением силы другой группой гражданских лиц, которая незамедлительно передала контроль над зданием милиции. Однако, вначале суд не мог полностью возобновить свою работу, первоначальные захватчики остались перед зданием суда, и, несмотря на присутствие солдат Национальной гвардии, препятствовали входу судей и сотрудников суда, которые работали над рассмотрением дел связанных с выборами. Только 13 июня судьи и сотрудники смогли войти в здание в сопровождении милиции.

Конституционное Сопровождение 9 июня одобрило проект поправок к Конституции, подготовленных и представленных на рассмотрение Рабочей Группой. Предположительно, они должны быть опубликованы для общественного обсуждения, пока по-видимому неограниченного по времени.

По инициативе Председательства ОБСЕ и ЦИК, 13 июня все выдвинутые и зарегистрированные кандидаты были приглашены для подписания «Хартии Согласия», обязывающей их провести справедливые выборы. Четверо из пяти зарегистрированных к тому времени кандидатов не присутствовали, однако некоторые приглашенные критиковали инициативу. Шесть претендентов подписали Хартию, включая г-на Бакиева, г-на Шарипова и г-на Айткеева; трое других подписавшихся не являются зарегистрированными кандидатами. Ранее проявленная инициатива, так называемый «Клуб претендентов в президенты», организованный г-жой Уметалиевой, была поддержана всеми претендентами, ставшими кандидатами (и рядом других претендентов).

6 июня г-н Бакиев сделал заявление, что использование административного ресурса в его пользу во время выборов не будет допущено, и чиновники, позволяющие это, оказывают ему «медвежью услугу». Это заявление транслировалось по телевидению КООРТ (второй по распространенности телевизионный канал), оно также было опубликовано в нескольких печатных изданиях, однако не транслировалось по государственному телевизионному каналу КТР, охватывающему всю страну.

IV. ОБСТАНОВКА В СФЕРЕ СМИ

В целом обстановка в сфере СМИ после изгнания в марте президента Аскара Акаева подверглась некоторым изменениям. До этого наблюдался дефицит альтернативных источников информации, в частности не было независимых телевизионных каналов, и наблюдались случаи давления на СМИ. После мартовских событий был открыт НТС, новый телевизионный канал, и многие средства массовой информации начали пересматривать свою редакционную политику.

В последствии мартовских событий наиболее очевидная из остающихся проблем - высокая степень политического влияния на редакционную политику государственных СМИ - подверглась критике со стороны гражданского общества, и постепенно стала одним из ключевых вопросов для действующей власти. С четкой целью принятия современного и прозрачного законодательства, регулирующего общественное телевидение и общие условия трансляции, было инициировано создание Рабочей Группы по реформированию государственных СМИ, обсуждение законопроектов в комитете парламента, а также проведение Медиа Форума, организованного НПО 31 мая и привлекшего большое количество участников.

26 Мая МНВ ОБСЕ/БДИПЧ начала мониторинг шести телевизионных каналов, двух радиостанций и двенадцати газет (как на кыргызском, так и на русском языках)¹⁰. МНВ ОБСЕ/БДИПЧ проводит мониторинг СМИ с целью определения того, насколько предоставленная информация о претендентах и других аспектах политической и предвыборной обстановки является беспристрастной и сбалансированной. Освещение избирательного процесса в СМИ в начале было незначительным, с ограниченным освещением претендентов. Государственное телевидение уделяло часть новостей освещению деятельности властей, включая и.о. президента и претендента на пост президента г-на Бакиева, в основном в позитивном или нейтральном тоне.

Государственное телевидение КТР выполнило требование Кодекса о Выборах о прямой трансляции экзамена на знание претендентами кыргызского языка. Также КТР начал выпускать несколько дискуссионных программ по парламентским, политическим и социальным вопросам, включая совместную программу с радио «Азаттык». К тому же, КТР посвятил отдельную программу ЦИК для разъяснения определенных избирательных процедур. В соответствии с Кодексом о Выборах, ЦИК 15 июня путем жеребьевки распределила бесплатное время на КТР между всеми зарегистрированными кандидатами.

V. РЕАЛИЗАЦИЯ ПРОМЕЖУТОЧНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ

Реализация Промежуточных Рекомендаций ОБСЕ/БДИПЧ для Досрочных Президентских Выборов продолжает быть ограниченной. Как было указано ранее, ЦИК не полностью переехала в отдельное здание, не все ее заседания проходят открыто и журнал жалоб не был помещен на интернет страницу ЦИК. ЦИК не проводит регулярные заседания в запланированное время, и не оповещает общественность заранее о проведении заседаний. Ее инструкция по проверке подписей не указывала

¹⁰ Источники информации: КТР, КООРТ, НБТ, НТС, «Пирамида», Ош ТВ (телевизионные каналы), КТР, «Азаттык» (радиостанции), «Аалам», «Агым», «Аргументы и Факты», «Дело №», «Эркин Тоо», «Комсомольская Правда», «Кыргыз Руху», «Кыргыз Туусу», «МСН», «ResPublica», «Слово Кыргызстана», «Вечерний Бишкек» (газеты).

единую процедуру (см. выше). За период освящаемый этим отчетом были отмечены следующие положительные аспекты: усовершенствование и вывешивание списка избирателей, и объявление (хотя без официальной инструкции, как было рекомендовано), что сотрудники одного учреждения должны составлять не более одной трети членов избирательной комиссии.

VI. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ МНВ

МНВ ОБСЕ/БДИПЧ продолжает встречаться с представителями правительства и избирательной администрации, претендентами/кандидатами или их представителями, представителями гражданского общества и СМИ. 26 долгосрочных наблюдателей вплотную наблюдают за работой избирательных комиссий в регионах, включая процесс проверки подписей, формирование УИК и усовершенствование списка избирателей.

В день выборов, 10 июля, ОБСЕ/БДИПЧ совместно с делегациями Парламентской Ассамблеи ОБСЕ и Европейским Парламентом организуют Международную Миссию по Наблюдению за Выборами (ММНВ). Действующий председатель ОБСЕ назначил г-на Киммо Кильюнен из Парламентской Ассамблеи ОБСЕ специальным координатором краткосрочных наблюдателей.